



SEPARIX

Il sistema di allarme per separatori di olio e liquidi leggeri



FAFNIR GmbH: Innovazione nella tradizione. Qualità e soddisfazione made in Germany

L'azienda

Fondata nel 1965 ad Amburgo, FAFNIR GmbH si contraddistingue soprattutto per l'innovatività dei suoi prodotti, l'affidabilità della sua qualità e un forte orientamento al cliente e all'assistenza nel campo dei sensori e dei sistemi per l'ottimizzazione del controllo dei processi. L'azienda storica sviluppa e produce dispositivi di sicurezza del riempimento, dispositivi di protezione di troppo-pieno, controlli del segnale di limite e sistemi di misurazione continua del livello per liquidi di ogni tipo. Tutto questo prestando sempre particolare attenzione alla sicurezza delle persone e dell'ambiente. Lo sviluppo e la produzione sono affidati alla sede di Amburgo.

Il nome FAFNIR deriva dal drago Fafnir della saga dei Nibelunghi. Come il drago, infatti, l'azienda custodisce gelosamente il suo più grande tesoro: la soddisfazione dei clienti e la qualità dei propri prodotti.



Qualità per soddisfare

Per fornire sempre ai propri clienti dispositivi di qualità costantemente alta, FAFNIR ha introdotto da anni il sistema di gestione della qualità ISO 9001:2008, un sistema completo e riconosciuto a livello internazionale. La nostra competenza nello sviluppo e nella produzione di dispositivi anti-deflagranti è così dimostrata da un ufficio indipendente. Tutti i prodotti devono soddisfare gli elevati requisiti di qualità di FAFNIR, nonché le norme internazionali e le vigenti direttive UE.



SEPARIX

Il sistema di allarme per separatori di olio e liquidi leggeri



SEPARIX-Control CT



Sensore di interfaccia
SEPARIX-C L Plus



Sensore di alto livello
SEPARIX-T L Plus

Informazioni sul prodotto

L'olio e i liquidi leggeri rappresentano un enorme potenziale pericolo per le acque sotterranee e le acque reflue. Il sistema di allarme SEPARIX è la tecnologia di sensori ideale per informare tempestivamente l'operatore dei separatori di questo pericolo.

Campo di applicazione

Il sistema di allarme SEPARIX per i separatori è adatto per liquidi leggeri di ogni tipo, in particolare benzina, componenti di oli minerali e oli di origine vegetale e animale. Il sensore di interfaccia per misurare lo spessore dello strato SEPARIX-C e il sensore di

alto livello SEPARIX-T consentono il monitoraggio e la protezione ottimali di tutti i separatori. L'allarme viene visualizzato otticamente e acusticamente tramite il trasduttore di misurazione SEPARIX-Control CT.

Vantaggi della tecnologia FAFNIR

- Può essere utilizzato in tutti i separatori di olio e liquidi leggeri
- Omologazione ATEX per zona 0
- Sistema modulare con sensore di interfaccia e sensore di alto livello
- Test funzionale di dispositivi di allarme interni ed esterni tramite un pulsante
- Nessuna parte in movimento meccanicamente
- Costruzione compatta e robusta
- Facile installazione

Descrizione del funzionamento

SEPARIX-C L Plus

C'è un condensatore cilindrico nel campo di misura del sensore di interfaccia. La capacità C di questo condensatore viene modificata dalla costante dielettrica relativa ϵ_r del medio che circonda il sensore. Poiché la costante dielettrica ϵ_r è molto diversa tra l'acqua e lo strato da misurare nel separatore, l'interfaccia può essere misurata chiaramente. È possibile misurare tutti gli olii e i liquidi leggeri che formano uno strato di separazione nel separatore. I liquidi leggeri sono liquidi con una densità inferiore rispetto all'acqua, che non sono o solo leggermente solubili e insaponificabili in acqua, come benzina, diesel e oli per riscaldamento, oli per filtri (oli bianchi) e altri oli minerale di origine vegetale e animale. Le emulsioni d'acqua non possono essere rilevate.

SEPARIX-T L Plus

Nel punto di risposta del sensore di alto livello è un incapsulato termistore PTC. Il termistore PTC è una resistenza variabile, il cui valore di resistenza aumenta con l'aumentare della temperatura. Poiché i liquidi hanno conduttività termiche migliori rispetto all'aria o al gas, il termistore PTC si riscalda di più in aria o gas. Il termistore PTC si raffredda quando è immerso nel liquido. Il valore di resistenza variabile viene valutato dal SEPARIX-Control CT. Il corretto funzionamento del sensore di alto livello viene continuamente verificato con una funzione scanner.

Design

Trasduttore di misurazione

SEPARIX-Control CT

» Trasduttore per il collegamento di un sensore di alto livello calorimetrico e/o di un sensore di interfaccia capacitivo

Sensori

SEPARIX-C L Plus

» Sensore di interfaccia capacitivo in acciaio inossidabile (1.4305/303) per l'utilizzo nella zona 0

SEPARIX-T L Plus

» Sensore di alto livello calorimetrico in acciaio inossidabile (1.4301) per l'uso nella zona 0

Istruzioni di montaggio

Il trasduttore di misurazione SEPARIX-Control CT deve essere installato al di fuori di atmosfera potenzialmente esplosiva. Il sensore di interfaccia SEPARIX-C L Plus e il sensore di alto livello SEPARIX-T L Plus sono progettati per l'uso in separatori di liquidi leggeri. Non sono adatti per l'uso in liquidi a forte scorrimento (ad es. tubazioni o serbatoi agitati).

Dati tecnici

Sensore di interfaccia SEPARIX-C L Plus

Dati di esercizio

- » Temperatura ambiente:
Da -20 °C a +60 °C (se
utilizzato in aree Ex);
Da -20 °C a +70 °C
- » Temperatura media:
Da 0 °C a +60 °C (se
utilizzato in aree Ex);
Da 0 °C a +70 °C
- » Grado di protezione
dell'alloggiamento: IP68

Materiali delle parti bagnate

- » Acciaio inossidabile
(1.4305/303),
PE-HD (polietilene ad
alta densità)

Dimensioni

- » Diametro: 34 mm
- » Lunghezza: 178 mm
- » Lunghezza del cavo: 5,0 m
(prolungabile fino a 250 m)
- » Ulteriori dati:
vedi disegno

Protezione contro le esplosioni

- » II 1 G Ex ia IIB T4 Ga

Omologazione

- » ATEX

Sensore di alto livello SEPARIX-T L Plus

Dati di esercizio

- » Temperatura del prodotto:
Da -25 °C a +50 °C
- » Temperatura ambiente:
Da -25 °C a +60 °C
- » Ritardo di commutazione
al punto di contatto: <2 secondi
- » Grado di protezione
dell'alloggiamento:
IP68

Materiali delle parti bagnate

- » Acciaio inossidabile
(1.4301/304), acciaio per molle
galvanizzato, Viton, Ultradur

Dimensioni

- » Diametro del tubo:
16 x 2
- » Lunghezza sonda: 278 mm
- » Lunghezza del cavo: 5,0 m
- » Ulteriori dati:
vedi disegno

Protezione contro le esplosioni

- » II 1 G Ex ia IIC T4 Ga
- » II 1/2 G Ex ia IIC T4 Ga/Gb

Omologazione

- » ATEX

Trasduttore di misurazione SEPARIX-Control CT

Dati di esercizio

- » Alimentazione elettrica:
230 V; 50 Hz
- » Input di energia:
8 VA
- » Temperatura ambiente:
Da 0 °C a +40 °C
- » Grado di protezione
dell'alloggiamento:
IP67

Uscita del segnale

Relè:

Contatto di commutazione, libero
da potenziale

Carico:

- » AC: $\leq 250 \text{ V}, \leq 5 \text{ A}, \leq 100 \text{ VA}$;
- » DC: $\leq 30 \text{ V}, \leq 5 \text{ A}, \leq 150 \text{ W}$

Ingresso

- » SEPARIX-C L Plus
- » SEPARIX-T L Plus

Dimensioni

- » 180 mm x 155 mm x 60 mm

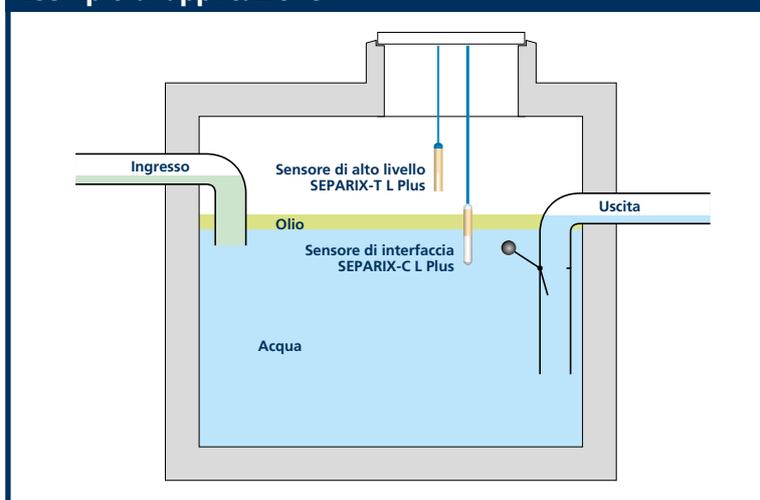
Protezione contro le esplosioni

- » II (1) G [Ex ia] IIC

Omologazione

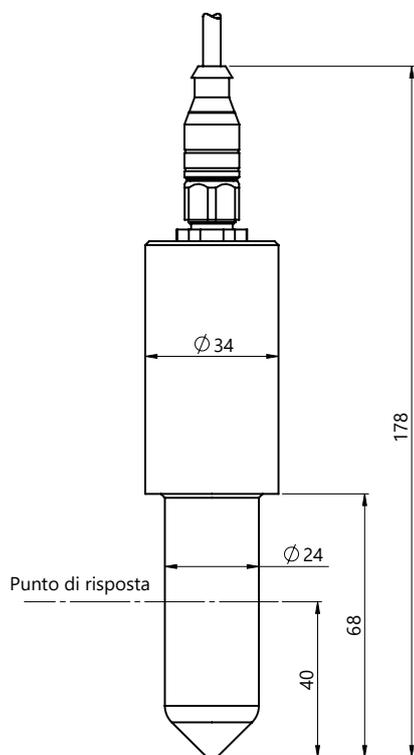
- » ATEX

Esempio di applicazione

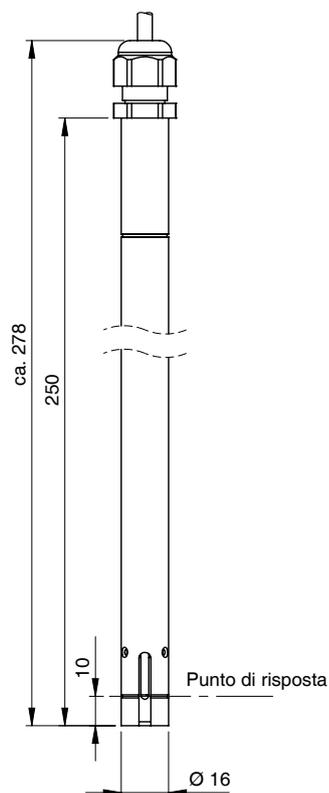


Disegno tecnico

**Sensore di interfaccia
SEPARIX-C L Plus**



**Sensore di alto livello
SEPARIX-T L Plus**



Dimensioni in mm

Kit di installazione



SEPARIX - Codice d'ordine

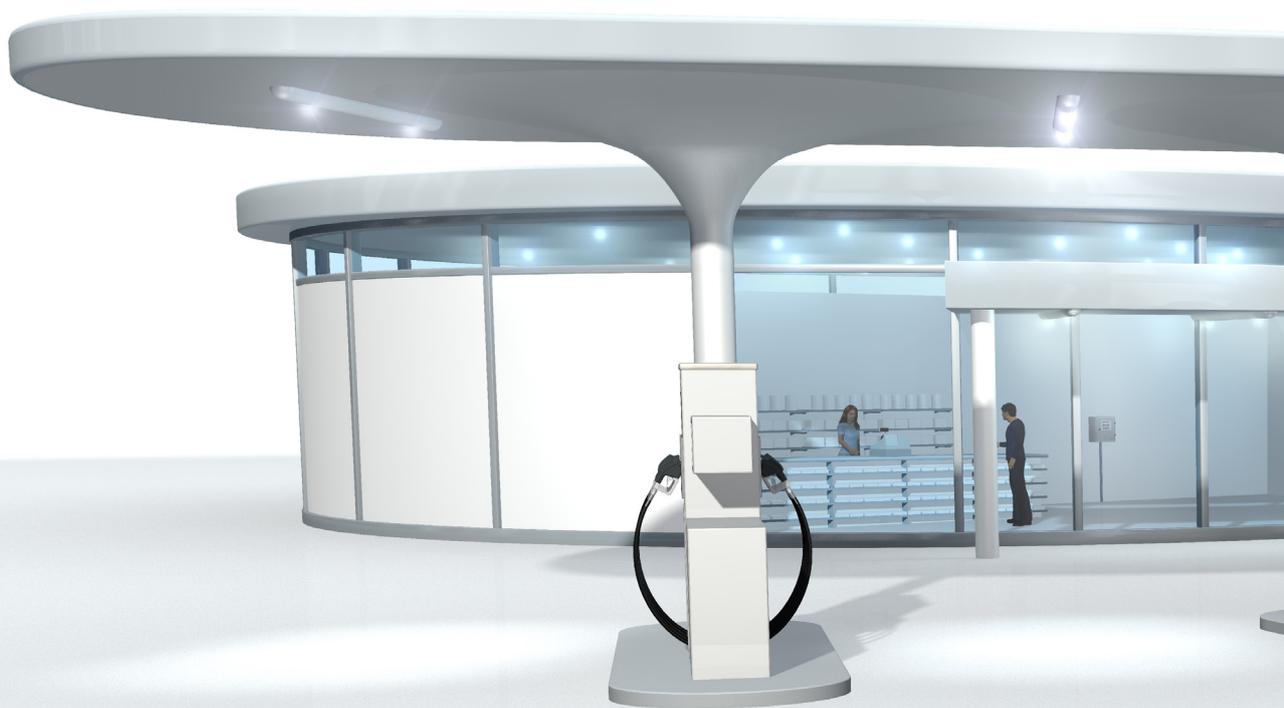
| Designazione | Versione | No. d'ordine |
|---------------------------------|--|--------------|
| SEPARIX Set C L | | |
| 1 pezzo SEPARIX-Control CT | Trasduttore di misurazione per il collegamento di SEPARIX-C e / o SE-PARIX-T Sensore di interfaccia capacitivo in acciaio inossidabile (1.4305/303) | 910023 |
| 1 pezzo SEPARIX-C L Plus | | |
| 1 pezzo Kit di installazione 1 | | |
| SEPARIX Set T L | | |
| 1 pezzo SEPARIX-Control CT | Trasduttore di misurazione per il collegamento di SEPARIX-C e / o SE-PARIX-T Sensore di alto livello calorimetrico in acciaio inossidabile (1.4301/304) | 910026 |
| 1 pezzo SEPARIX-T L Plus | | |
| 1 pezzo Kit di installazione 1 | | |
| SEPARIX Set CT L | | |
| 1 pezzo SEPARIX-Control CT | Trasduttore di misurazione per il collegamento di SEPARIX-C e / o SE-PARIX-T Sensore di interfaccia capacitivo in acciaio inossidabile (1.4305/303) Sensore di alto livello calorimetrico in acciaio inossidabile (1.4301/304) | |
| 1 pezzo SEPARIX-C L Plus | | |
| 1 pezzo SEPARIX-T L Plus | | |
| Installazione opzionale: | | |
| 2 pezzi Kit di installazione 1 | per installazione a 5 poli | 910028 |
| 1 pezzo Kit di installazione 5 | per installazione a 4 poli | 910038 |

Singoli componenti

| Denominazione | Esecuzione | No. d'ordine |
|--------------------|---|--------------|
| SEPARIX-Control CT | Trasduttore di misurazione per il collegamento di SEPARIX-C e / o SEPARIX-T | 910029 |
| SEPARIX-C L Plus | Sensore di interfaccia capacitivo in acciaio inossidabile (1.4305/303) | 910021 |
| SEPARIX-T L Plus | Sensore di alto livello calorimetrico in acciaio inossidabile (1.4301/304) | 910027 |

Accessori

| Denominazione | Esecuzione | No. d'ordine |
|------------------------|--|--------------|
| Kit di installazione 1 | per l'installazione dei sensori SEPARIX nel separatore | 910031 |
| Kit di installazione 5 | per installazione a 4 poli di 2 sensori SEPARIX | 910037 |
| Cavo 4 x 0,75 mm | blu | 904107 |



FAFNIR GmbH
Schnackenburgallee 149 c
22525 Hamburg, Germania
Telefono: +49/40/39 82 07-0
Fax: +49 / 40 / 390 63 39
E-mail: info@fafnir.de
Internet: www.fafnir.de